## Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 01 | Programa kodea / Código programa | 010 | Funtzioa / Función | 122 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Arduraduna:
Responsable:

Programa honen jarduera ildo nagusia da departamentuaren programak eta jarduerak bultzatu, koordinatu eta kontrolatzea, foru diputatuak, zuzendaritza nagusiek eta zerbitzuek behar duten laguntza eta aholkularitza ematea eta departamentuko sistema administratiboak eta informaziokoak hobetzeko jarduerak sustatzea.

La principal línea de actuación de este programa consiste en impulsar, coordinar y controlar los programas y actividades desarrolladas por el departamento, prestar el apoyo y asesoramiento que requieran tanto a la Diputada Foral como a las direcciones generales y los Servicios, así como impulsar cuantas actividades conlleven una mejora de los sistemas administrativos y de información del departamento.

Programari, besteak beste, jarduera hauek dagozkio:

Le corresponde a este programa, entre otras actuaciones, las siguientes:

a) Departamentuko sistema informatikoa zerbitzuekin eta unitateekin koordinatzea eta, halaber, Departamentu osoarentzat interesa duten programa berriak jartzea eta garatzea.

a) La coordinación del sistema informático del departamento con los servicios y unidades, así como la implantación y desarrollo de los nuevos programas de interés común para el mismo.

b) Erabakiak hartu behar dituzten organoetara izapidetzen diren egintza eta ebazpen guztien legezkotasuna kontrolatzea eta, baita, Herri Administrazioen Kontratuen Legea bete behar duten espedienteena ere.

b) El control de la legalidad de todos los actos y resoluciones que se tramiten a los órganos que deban adoptarlos y de los expedientes sometidos a la legislación de contratos de las Administraciones Públicas.

c) Departamentuaren eskumeneko xedapen arauemaileen azterketa, prestaketa eta jarraipena gidatu, bultzatu eta gainbegiratzea.

c) La dirección, impulso y supervisión relativos al estudio, elaboración y seguimiento de las disposiciones normativas competencia del departamento.

d) Departamentuaren eskumeneko gaietan, foru diputatuaren edo zuzendari nagusien zuzendaritzapean, xedapen orokorreko proiektuak eta beste administrazio publiko batzuekin nahiz erakunde publiko edo pribatuekin lankidetza hitzarmenak edo/eta protokoloak prestatzea.

d) La elaboración, en materias competencia del departamento y bajo las directrices de la Diputada Foral o de los Directores Generales, de proyectos de disposiciones generales, y de convenios y/o protocolos de colaboración con otras Administraciones Públicas e Instituciones Públicas o Privadas.

e) Foru diputatuari eta Departamentuko gainerako organoei lege aholkularitza eskaintzea, eta eskatzen dizkioten irizpenak ematea eta kontsultei erantzutea.

e) El asesoramiento jurídico a la Diputada Foral y a los restantes órganos del Departamento, evacuando los informes y consultas que le sean requeridos.

f) Departamentuaren Erregistro Orokorra, Artxiboa eta Fede Publikoa.

f) El Registro General del departamento, archivo y fe pública.

g) Departamentuko aurrekontuaren aurreproiektua egitea, zerbitzuak eta zuzendaritza nagusiak koordinatuta.

g) La elaboración del anteproyecto del presupuesto del departamento, coordinando a los diversos servicios y direcciones generales.

Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 01 | Programa kodea / Código programa | 010 | Funtzioa / Función | 122 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Arduraduna:
Responsable:

h) Departamentuaren jarduera ekonomikoa kudeatzea, izapidetzea eta aurrekontu eta kontabilitate bidez kontrolatzea.

Programaren aurrekontuan Departamen-tuaren gastu komunen zatirik handiena sartzen da. Azpimarra daiteke programa honetan bilduta daudela Departamentu osoaren aplikazio informatikoen sorrera eta mantenimenduari dagozkion gastu guztiak. Programa hau inbertsioak egitekoa ez dela gogoan izanik, onartutako jarraibideak betez, aurreikuspen mailakoak egiten saiatu gara, horrela, programaren helburuak lortzeko beharrezkoak diren funtzionamendu gastuei aurre egingo diegulakoan.

h) La gestión, tramitación y control presupuestario y contable de la actividad económica del departamento.

En este programa se presupuestan gran parte de los gastos comunes del Departamento. Cabe destacar que están integrados en este programa todos los gastos referidos a creación y mantenimiento de aplicaciones informáticas de todo el Departamento. Tratándose de un programa no inversor se ha procurado mantener un nivel de previsión ajustado a las directrices aprobadas, con el fin de poder hacer frente a los gastos de funcionamiento necesarios para cumplimiento de los objetivos del Programa.

05. MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE ANTOLAKETAKO DEPARTAMENTUA
05. DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

010. Programa. Mugikortasuna eta Lurralde Antolaketako Zerbitzu Orokorrak
Programa 010. Servicios Generales de Movilidad y Ordenación del Territorio

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | Sekzioa / Sección | Programa kodea / Código programa | Funtzioa / Función |
|---|---|---|---|
| **05** | **01** | **010** | **122** |

**Helburuak / Objetivos**

01 Departamentuko organoei laguntza teknikoa eta aholkuak ematea./
Apoyar técnicamente y asesorar a los diversos órganos del Departamento.

02 Idazkaritza Teknikoaren bitartez Departamentuko kudeaketa administratiboa eta aurrekontu eta kontabilitatearen kontrola bere gain hartzea./
Asumir a través de la Secretaría Técnica la gestión administrativa y el control presupuestario y contable del Departamento.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak / Indicadores | Aurreikusia / Previsión | Egina / Realización | Burutua / Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 01.1 Departamentuko diputatu andreari, zuzendari nagusiei eta gainerako zerbitzuei laguntza ematea eta txostenak idaztea./ Asistencias e informes a la Diputada, a los Directores Generales y a los Servicios del Departamento. | Txosten kop./ Nº informes | 250 | 250 | 100% |
| 01.2 Departamentuaren eskumenekoak diren gaiak arautzeko proiektu proposamenak./ Propuestas de proyectos de normas para la regulación de las materias de competencia del Departamento. | Proiektuak/ Proyectos | 1 | 0 | 0% |
| 02.1 Departamentuko iharduketa planak bultzatu eta kontrolatzea./ Impulso y control de los planes de actuación del Departamento. | Erabakia kop./ Nº Acuerdos | 80 | 45 | 56,25% |
| | Foru Agindua kop./ Nº Ordenes Forales | 1.500 | 85 | 5,67% |
| | Ebazpen kop./ Nº resoluciones. | 2.000 | 200 | 10% |
| | Ofizioa kop./ Nº Oficios. | 1.300 | 780 | 60% |
| | Erabakia kop./ Nº Acuerdos | 80 | 45 | 56,25% |
| 02.2 Aurrekontuak kudeatzea eta kontabilitate agiriak tramitatzea./ Gestión presupuestaria y tramitación de documentos contables. | Agiri tram kop./ Nº doc.tramit. | 2.500 | 2.500 | 100% |

05. MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE ANTOLAKETAKO DEPARTAMENTUA
05. DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

010. Programa. Mugikortasuna eta Lurralde Antolaketako Zerbitzu Orokorrak
Programa 010. Servicios Generales de Movilidad y Ordenación del Territorio

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | Sekzioa / Sección | Programa kodea / Código programa | Funtzioa / Función |
|---|---|---|---|
| **05** | **01** | **010** | **122** |

**Helburuak / Objetivos**

03 Idazkaritza Teknikoaren bitartez kudeaketa administratiboa eta aurrekontuaren barne-kontrola bere gain hartzea./
Asumir a través de la Secretaría Técnica la gestión administrativa y control presupuestario interno.

04 Kontratazio espedienteak tramitatzea./
Tramitar expedientes de contratación.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak / Indicadores | Aurreikusia / Previsión | Egina / Realización | Burutua / Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 03.1 Departamentuko langileak trebatzea./ Formación del personal del Departamento. | Ordu Kop./ Nº Horas | 100 | 50 | 50% |
| 04.1 Obra, zerbitzu eta laguntza teknikoko kontratuak tramitatu eta haien jarraipena egitea./ Tramitación y seguimiento de contratos de obras, servicios y asistencias técnicas | Kontratuak/ Contratos | 30 | 34 | 113,33% |

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 10 | Programa kodea / Código programa | 100 | Funtzioa / Función | 513 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Arduraduna:
Responsable:

Herritarren eta erakunde publikoen arduretako bat bidaiarien garraioa kudeatzea da, hau da, herritarren mugikortasuna eta ikasketa, lan, aisialdi eta zerbitzu zentroetako irisgarritasuna bermatzea.

Irisgarritasuna bermatzeko konpromisoak bateragarria izan behar du garraio sistemaren iraunkortasunarekin eta horrek ahalegin nabarmena eskatzen du garraio publikoa bultzatzeko eta merkatu-kuota gehitzeko.

Horrela, bada, programa hau ardatz nagusietako bat da departamentuaren jardunean.

2015eko aurrekontu ekitaldian programa honen kontura landu diren jarduera ildo eta ekintza guztien artean, nabarmendu behar da Mugi sistema egonkortzea, 2013ko martxoan abian jarri ondoren.

Horrela, Mugi sistemara atxiki diren garraiobide guztietan deskontu politika bera dute, eta kolektibo bereziak definitu dira: haurrak, gazteak, adinekoak, ezinduak eta soziala. Eta, azkenik, garraio modu desberdinen arteko aldaketak baldintza onuragarrienetan egingo dira.

Horretarako, programa honetan aurrekontu partida batzuk xedatu dira. Lehenengoak, Gipuzkoako Foru Aldundiak Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzan % 45eko partaidetza duelako egin behar dituen ekarpenetarakoak, kontsortzioak bere jarduera ohiko moduan egin ahal izateko. Bigarrenak, zenbatekoaren aldetik garrantzitsuenak, erabilera orokorreko bidaiarien errepideko garraio publikoko herriarteko linea erregularrek dituzten galerak ordaintzeko eta Donostiako udalerritik igarotzen den Lurraldebuseko garraio publikoko eskaintza handitzearen ondorioz Compañía del Tranvía de San Sebastián, SA enpresak izandako diru-sarrera gutxitzea finantzatzeko.

La gestión del transporte de viajeros, esto es, asegurar la movilidad de la ciudadanía y la accesibilidad a los distintos centros de trabajo, estudio, ocio y servicios en general, constituye una preocupación de la ciudadanía y de las instituciones públicas.

El compromiso de garantizar la accesibilidad ha de hacerse compatible con la sostenibilidad del sistema de transporte lo que requiere una apuesta decidida por el transporte público y por el aumento de su cuota de mercado.

Por todo ello, este programa constituye uno de los ejes básicos de actuación del departamento.

Entre las líneas de actuación y actividades que se han desarrollado en el ejercicio presupuestario de 2015 con cargo a este programa presupuestario cabe destacar, entre todas, la consolidación del sistema Mugi una vez producida su puesta en marcha en marzo del año 2013.

De esta manera todos los modos de transporte adheridos al sistema Mugi cuentan con una misma política de descuentos, de definición de colectivos especiales, tales como menores, jóvenes, mayores, discapacitados y social, y de transbordos entre los distintos modos en condiciones más favorables.

Para todo ello, se han contemplado en este programa la existencia de diversas partidas presupuestarias. Las primeras relacionadas con las aportaciones que la Diputación Foral de Gipuzkoa en su condición de partícipe en un 45% del Consorcio Autoridad Territorial del Transporte de Gipuzkoa para que ésta pueda desarrollar su actividad ordinaria. Las segundas y más importantes por su importe, son las dedicadas a sufragar el déficit de funcionamiento de las líneas de transporte público interurbano de uso general por carretera, así como la disminución de ingresos ocasionada a la Compañía del Tranvía de San Sebastián, S.A., por el incremento de la oferta de trasporte público de Lurraldebus que discurre dentro del término municipal de San Sebastián.

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | Sekzioa / Sección | Programa kodea / Código programa | Funtzioa / Función |
|---|---|---|---|
| **05** | **10** | **100** | **513** |

Arduraduna:
Responsable:

Programa honetan sartu zen, halaber, beste laguntza mota bat, hau da, ohiko ibilgailuaren ordez indarrean dagoen legeriak ezarritako irisgarritasun baldintzetara egokitutakoa erosten duten taxilariei eman zaiena.

Asimismo, se incluyó en este programa la concesión de ayudas a los profesionales del taxi para sustituir sus vehículos convencionales por vehículos adaptados a las condiciones de accesibilidad establecidas en la legislación vigente en la materia.

Garraioaren gaian Foru Aldundiak hartuta dituen, eta eman zaion erantzukizunaren arabera departamentu honek burura eraman behar dituen eginkizunak eta eskumenak hobeto eta eraginkortasun handiagoz betetzeko, 2015. urtean programa honen bidez jarraitu zen garraioaren alorrean derrigorrezkoak diren ikuskapen lanak egiten.

Asimismo, en orden a un mejor y más eficaz cumplimiento de las obligaciones y competencias que le corresponden a la Diputación en el campo del transporte y que, para su ejecución, han sido encomendadas a este departamento, con cargo a este programa se han desarrollado en 2015 las labores obligatorias de inspección derivadas del transporte.

Azkenik, bidaiarien errepide garraioko zerbitzuari dagokionez, azpiegitura bereziak lurraldeari emateko, programaren bidez honako eginkizuna hauek bete dira: Foru Aldundiaren titularitateko bidaiarien garraio publikoaren emakida sarean bazterbideak eta geltokiak eraberritzeko eta handitzeko lanak egitea, eta Donostiako Udalarekin elkartenean Atotxako autobus-geltokia eraikitzea.

Finalmente, el programa, con el objetivo de dotar al territorio de determinadas infraestructuras específicas al servicio del transporte de viajeros, ha acometido la reforma y ampliación de los apartaderos y paradas en la red de concesiones de transporte público de viajeros de titularidad foral, y se ha colaborado con el Ayuntamiento de Donostia en la construcción de la estación de autobuses de Atotxa.

05. MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE ANTOLAKETAKO DEPARTAMENTUA
05. DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

100. Programa. Garraioaren Antolamendu eta Sustapena
Programa 100. Ordenación y Promoción del Transporte

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 10 | Programa kodea / Código programa | 100 | Funtzioa / Función | 513 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**Helburuak / Objetivos**

01 Bidaiarien garraio publikoaren kalitatea eta lehiakortasuna hobetzea, arlo horretako azpiegiturak eta ekipamenduak sortuz eta hobetuz./
Mejorar la calidad y competitividad del transporte público de viajeros mediante la creación y mejora de infraestructuras y equipamientos vinculados al mismo.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak<br>Indicadores | Aurreikusia<br>Previsión | Egina<br>Realización | Burutua<br>Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 01.1 Garraioari buruzko azterketa, ponentzia, batzorde etaa bilerak egitea/parte hartzea./<br>Participación/realización estudios, ponencias, comisiones y reuniones sobre el sector del transporte. | Espediente kop./<br>Nº expedientes | 2 | 2 | 100% |
| 01.2 Txartel bakarra erabiltzea bidaiarientzako zerbitzuetan./<br>Utilización del Billete único en los distintos servicios de viajeros. | Bidaiari Kop.(emakume)/<br>Nº de viajeras. | 13.000.000 | 13.299.500 | 102,3% |
| | Bidaiari kop.(gizon)/<br>Nº de viajeros. | 6.300.000 | 6.675.300 | 105,96% |
| | Emakida eguneratuak./<br>Nº concesiones actualizadas | 1 | 4 | 400% |
| 01.3 Hobetzea bidaiarien garraio azpiegiturak./<br>Mejora de infraestructuras para el transporte de viajeros. | Autobus geltokiak./<br>Estaciones de autobuses | 1 | 1 | 100% |
| 01.4 Mugikortasun mugatuko pertsonentzat taxi-auto egokituak erosteko diru laguntzak ematea./<br>Concesión de ayudas para la adquisición de vehículos autotaxi adaptados a personas con movilidad reducida. | Onuradunak/<br>Beneficiarios | 6 | 4 | 66,67% |
| 01.5 Genero ikuspegia txertatzea mugikortasunari buruzko azterlanetan./<br>Introducción de la perspectiva de género en los estudios realizados en movilidad. | Azterlanak/<br>Estudios | 3 | 2 | 66,67% |

05. MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE ANTOLAKETAKO DEPARTAMENTUA
05. DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

100. Programa. Garraioaren Antolamendu eta Sustapena
Programa 100. Ordenación y Promoción del Transporte

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | Sekzioa / Sección | Programa kodea / Código programa | Funtzioa / Función |
|---|---|---|---|
| **05** | **10** | **100** | **513** |

**Helburuak / Objetivos**

02 Defizita duten guneak eta ordutegiak bultzatzea./
Fomento del transporte en zonas y horarios deficitarios.

03 Bidaiarien eta merkantzien garraio publikoaren kudeaketa eta ikuskapen lanak behar bezala betetzea./
Desarrollar eficientemente las tareas de gestión e inspección del transporte público, tanto de viajeros como de mercancías.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak<br>Indicadores | Aurreikusia<br>Previsión | Egina<br>Realización | Burutua<br>Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 02.1 Informazio kanpainak egitea./<br>Desarrollo de campañas informativas. | Kanpainak./<br>Campañas. | 1 | 1 | 100% |
| 02.2 Foru Aldundiaren eskumeneko emakidetan bidaiarien errepide garraioko gaueko autobus zerbitzuak finantzatzeko diru laguntzak ematea./<br>Concesión de ayudas económicas destinadas a la financiación de los servicios nocturnos de transporte de viajeros por carretera en concesiones de competencia de la Diputación Foral | Enpresen kop./<br>nº de empresas | 4 | 2 | 50% |
| 03.1 Garraio jarduerako baimenak ematea./<br>Expedición de autorizaciones para el ejercicio de la actividad. | Baimenak/<br>Autorizaciones | 6.000 | 4.650 | 77,5% |
| 03.2 Zigor espedienteak ireki eta ebaztea./<br>Incoación y resolución de expedientes sancionadores. | Espedienteak/<br>Expedientes | 3.000 | 3.810 | 127% |

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 10 | Programa kodea / Código programa | 110 | Funtzioa / Función | 621 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Arduraduna:
Responsable:

Programa honek Gipuzkoako Bizikleta bideen Lurraldearen Arloko Planak aurreikusten duen bizikleta-bideen sarea garatu zen 2015. urtean. Mugikortasun iraunkorra sustatzea izan da bere helburu nagusia.

Con cargo a este programa presupuestario se ha desarrollado en 2015 la red de vías ciclistas que prevé el Plan Territorial Sectorial de la Red de Vías Ciclistas de Gipuzkoa, y su principal objetivo ha sido promocionar la movilidad sostenible.

Aurrekontuen aldetik, bizikleta bide horiek egiteak garrantzia handiena badu ere, programak garrantzi handiko beste ekintza batzuk jasotzen ditu, bizikleta bideen erabilera eta mugikortasun iraunkorra sustatzeko ekintzak (web orria mantentzeko lana, Bizikletaz aldizkaria argitaratzea, etab).

En cuanto a los presupuestos, a pesar de que la realización de dichos bidegorris tiene una gran relevancia, el programa también recoge otras acciones como por ejemplo las acciones para promocionar el uso de las vías ciclistas y la movilidad sostenible (mantenimiento de la página web, publicación de la revista Bizikkletaz, etc).

2015. urtean IV. kapituluan, gainera, bi kontusail gehitu ziren diruz laguntzeko bizikletaren erabilera sustatzeko Gipuzkoako udalek eta elkarteek egiten ari diren jarduketak.

En 2015 se incluyeron además dos partidas en capítulo IV destinadas a subvencionar las actuaciones en materia de promoción del uso de la bicicleta llevadas a cabo por ayuntamientos y por asociaciones del Territorio Histórico.

VI. kapituluari dagokionez, 2015. urtean bizikleta bideen proiektuetan eta eraikuntzan inbertitzen mantendu genuen, Gipuzkoako Bizikleta bideen Lurraldearen Arloko Planak aurreikusten duen bizikleta-bideen sarea garatzeko.

En lo relativo al capítulo VI, en 2015 se mantuvo el esfuerzo inversor en proyectos y construcción de vías ciclistas para desarrollar la red de vías ciclistas que prevé el Plan Territorial Sectorial de la Red de Vías Ciclistas de Gipuzkoa.

Bestalde, programa honetan erdi mailako garrantzia du generoaren eraginak. Gai horri lotuta, Berdintasunerako II. Foru Planean aditzera emandako helburua da generoaren ikuspuntuaren araberako mugikortasuna eskaintzea, Lurraldean bereziki kontuan hartuz emakumeen mugak eta beharrak eta baita publikoa/pribatua bereizketa sortzea errazten duten elementuak ere.

Por otra parte, este programa está caracterizado como de relevancia media, en lo relativo a impacto de genéro. En relación con este aspecto, el objetivo anunciado en el II Plan Foral para la Igualdad es proporcionar una movilidad acorde con la perspectiva de género, atendiendo especialmente a los límites y necesidades de las mujeres en el Territorio, así como a los elementos que puedan estar favoreciendo la reproducción de la división público/privado.

Horretarako, bizikleta bideen sarearen erabilerari buruzko azterlanak egin dira, generoaren ikuspuntutik. Azterlan horrek informazio kualitatiboa eskaini du gizonezkoen eta emakumezkoen erabilera motari eta asebetetzeari buruz, batez ere emakumeen segurtasunarekin zerikusia duten arloak azpimarratuta eta beharrak identifikatuta. Azterketa horren ondorioetatik azpimarragarria da bizikleta bideak eraikitzeak eragin positibo handiagoa duela emakumeengan

Conforme a ello, se han realizado diagnósticos sobre el uso de la red de vías ciclistas desde una perspectiva de género que incluyen información cualitativa sobre el tipo de uso y satisfacción de hombres y mujeres, haciendo especial hincapié en los aspectos relacionados con la seguridad de las mujeres y las necesidades indentificadas. De entre las conclusiones de dicho diagnóstico cabe destacar que la construcción de vías ciclistas tiene un mayor efecto positivo sobre la movilidad de

Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 10 | Programa kodea / Código programa | 110 | Funtzioa / Función | 621 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Arduraduna:
Responsable:

gizonengan baino. Izan ere, emakumeen portzentaje handiagoak ez luke erabiliko bizikleta azpiegiturarik ez balego.

las mujeres que sobre la de los hombres, en la medida en que un mayor porcentaje de mujeres no utilizaría la bicicleta en ausencia de la infraestructura.

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | **05** | Sekzioa / Sección | **10** | Programa kodea / Código programa | **110** | Funtzioa / Función | **621** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**Helburuak / Objetivos**

01 Bizikleta Bideen Foru Arauak eta Gipuzkoako Bizikleta Bideen Sareko Lurralde Arloko Planak diotena kudeatzea eta gauzatzea, motorizatu gabeko hiriarteko mugikortasuna garatzeko./
Gestión y ejecución de los contenidos de la Norma Foral de Vías Ciclistas de Gipuzkoa y del Plan Territorial Sectorial de la Red de Vías Ciclistas de Gipuzkoa para el desarrollo de la movilidad no motorizada interurbana.

02 Bizikletaren erabilera sustatzea hiri barruko eta hiri arteko eguneroko garraio bide iraunkor gisa./
Impulso del uso de la bicicleta como modo sostenible de transporte urbano e interurbano cotidiano.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak<br>Indicadores | Aurreikusia<br>Previsión | Egina<br>Realización | Burutua<br>Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 01.1 Bizikleta bideen trazatua eta eraikuntza egiteko proiektuak idaztea./<br>Redacción de proyectos de trazado y construcción de vías ciclistas. | Proiektuak/<br>Proyectos | 5 | 4 | 80% |
| 02.1 Bizikletaren Aholku Kontseilua garatzea./<br>Desarrollo del Consejo Asesor de la Bicicleta. | Bilera zbk.<br>Nº de reuniones | 1 | 1 | 100% |
| 02.2 Gipuzkoako Bizikletaren Estrategia lantzea (2. fasea)./<br>Elaboración Estrategia de la Bicicleta de Gipuzkoa (2ª fase). | Proiektuak/<br>Proyectos | 1 | 1 | 100% |
| 02.3 Bizikleta bideak ezagutarazteko eta bizikletaren erabilera sustatzeko beste jarduera batzuk./<br>Otras actuaciones en materia de divulgación de vías ciclistas y uso de la bicicleta. | Ekintzak/<br>Actuaciones | 5 | 6 | 120% |

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 20 | Programa kodea / Código programa | 200 | Funtzioa / Función | 411 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Arduraduna:
Responsable:

Askotan onartu da Pasaialdean biziberritzeko jardun bereziak abian jarri behar direla eta, horrela, hainbat erakundeek abian jarritako zenbait jardueren artean, lankidetza hitzarmen bat sinatu zen Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Pasaiako Udalaren artean 2009ko urtarrilaren 22an.

La necesidad de emprender acciones específicas de regeneración en Pasaialdea ha sido reconocida en repetidas ocasiones y ha dado lugar, entre otras muchas actuaciones emprendidas por diversas instituciones, a la firma de un convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Pasaia el 22 de enero de 2009.

Dokumentu horretan hogeita bat jarduera jasotzen dira eta horiei dagozkien inbertsioak, hogeita lau milioi zazpiehun eta berrogeita bi mila ehun eta hirurogeita hamalau euro eta laurogeita hiru zentimokoak dira (24.742.174,83 euro). Zenbateko horretatik, 21.063.693,96 euro Gipuzkoako Foru Aldundiak jartzen ditu.

En dicho documento se contemplan veintiuna actuaciones, ascendiendo el importe total de las inversiones a acometer a la cifra de veinticuatro millones setecientos cuarenta y dos mil ciento setenta y cuatro euros con ochenta y tres céntimos (24.742.174,83 euros). De la citada cantidad, 21.063.693,96 € son aportados por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Halaber, Diputatuen Kontseiluaren 2011ko abenduaren 6ko, 2014ko apirilaren 1eko eta 2015eko uztailaren 28ko Erabakiez, hitzarmenaren lehengo, bigarren eta hirugarren eranskinak onartu ziren. Foru Aldundiak bere gain hartu zuen gehieneko finantzazioaren muga ez da aldatzen.

Así mismo, mediante acuerdos del Consejo de Gobierno Foral de 6 de diciembre de 2011, 1 de abril de 2014 y 28 de julio de 2015 se han aprobado las adendas primera, segunda y tercera a dicho convenio, sin que se altere el límite de financiación máxima que asumió la Diputación Foral.

2015ean abiarazitako jarduerei dagokionez aipatutako hitzarmenean jasotakoen artean, hauek dira azpimarragarrienak: Ziriza etxearen lanak, Pasai Donibaneko gizarte, kultura eta kirol eraikinaren obren 4. fasea eta Alaburtsako kala lehengoratzea.

De las actuaciones en ejecución en 2015 comprendidas en el citado convenio se pueden resaltar las siguientes: Obras de Ziriza Etxea, cuarta fase de las obras del edificio socio-cultural-deportivo en Pasai Donibane y recuperación de la Cala de Alaburtsa.

Gainera, 2015. urtean Pasaiako Udalari zortziehun eta berrogeita hemeretzi mila eta laurogeita hamazazpi euro eta hirurogeita hamasei zentimoko (859.097,76 €); Errenteriako Udalari seiehun eta hogeita lau mila laurehun eta laurogeita hamazazpi euroko eta berrogeita lau zentimo (624.497,44 €); eta Lezoko Udalari berrehun eta hogeita hamasei mila bederatziehun eta lau euro eta berrogeita lau zentimoko (236.904,44 €) diru laguntzak eman zitzaizkien inbertsio batzuk finantzatzeko.

Además, en el año 2015 se concedió una subvención de ochocientos cincuenta y nueve mil noventa y siete euros con setenta y seis céntimos (859.097,76€) al Ayuntamiento de Pasaia, otra de seiscientos veinticuatro mil cuatrocientos noventa siete euros con cuarenta y cuatro céntimos (624.497,44€) al Ayuntamiento de Errenteria y otra de doscientos treinta y seis mil novecientos cuatro euros con cuarenta y cuatro céntimos (236.904,44€) al Ayuntamiento de Lezo para financiar la ejecución de diversas inversiones.

05. MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE ANTOLAKETAKO DEPARTAMENTUA
05. DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

200. Programa. Pasaialdeko Antolaketa eta Sustapena
Programa 200. Ordenación y Promoción de Pasaialdea

| Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Departamentua / Departamento | **05** | Sekzioa / Sección | **20** | Programa kodea / Código programa | **200** | Funtzioa / Función | **411** |

**Helburuak / Objetivos**

01 Diputatu nagusiari laguntzea Foru Aldundiko departamentuak koordinatzen./
Colaboración con el Diputado General en la coordinación de los diversos Departamentos de la Diputación Foral.

02 Pasaiako badiaren eta bere inguruaren biziberritze integrala gauzatzea, ingurumen, hirigintza, ekonomia eta gizarte ikuspegitik./
La regeneración integral de la Bahía de Pasaia y su entorno, desde el punto de vista medioambiental, urbanístico, económico y social.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak / Indicadores | Aurreikusia / Previsión | Egina / Realización | Burutua / Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 01.1 Pasaialdearekin lotutako azterlan, txosten, batzorde eta bileretan parte hartzea./ Participación en estudios, ponencias, comisiones y reuniones relacionadas con Pasaialdea. | Ordu kop./ Nº horas | 500 | 750 | 150% |
| | Doku kop./ Nº documentos | 25 | 25 | 100% |
| 02.1 Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Pasaiako Udalaren artean 2009ko urtarrilaren 22an sinatutako hitzarmena gauzatzea./ Ejecución del convenio de colaboración firmado entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Pasaia el 22 de enero de 2009. | Ord. kop./ Nº horas. | 1.000 | 1.000 | 100% |
| | Jarduerak/ Actuaciones | 21 | 21 | 100% |
| | Hitzarmenak/ Convenios | 1 | 1 | 100% |

05. MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE ANTOLAKETAKO DEPARTAMENTUA
05. DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

200. Programa. Pasaialdeko Antolaketa eta Sustapena
Programa 200. Ordenación y Promoción de Pasaialdea

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | Sekzioa / Sección | Programa kodea / Código programa | Funtzioa / Función |
|---|---|---|---|
| **05** | **20** | **200** | **411** |

**Helburuak / Objetivos**

03 Laguntzea Pasaiako udalerria biziberritzeko política definitzen, betiere, genero ikuspuntua gogoan duena./
Apoyo en la definición de la política de regeneración en el municipio de Pasaia siempre teniendo en cuenta la perspectiva de género

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak / Indicadores | Aurreikusia / Previsión | Egina / Realización | Burutua / Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 03.1 Generoaren ikuspuntutik aztertzea erabakiek Pasaiako udalerria biziberritzearen politikan duten eragina./ Análisis del impacto que desde la perspectiva de género tienen las decisiones en la política de regeneración en el municipio de Pasaia | Datu bilketa sistematizatzea./ Sistematitzación de recogida de datos | 1 | 1 | 100% |
| | Denborazko seriek lortzea/ Obtención de series temporales. | 1 | 0 | 0% |

Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 20 | Programa kodea / Código programa | 210 | Funtzioa / Función | 411 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Arduraduna:
Responsable:

Beste ezer aurretik, atal honi dagokio Foru Aldundiaren lurrari buruzko politika definitu eta pixkanaka ezartzea. Hori lortzeko, kontuan hartzen du, batetik, Herri Lurren Ondareari buruzko Legeko helburuak (Gipuzkoako hiri ea lurralde garapena erraztea, ekimen publikoko ekintzetarako lurra eskuratzea eta lurraren merkatua arautzea) eta, bestetik, politika hori aurrera eramateko Aldundiak eskura ditzakeen tresnak.

Con cargo a este programa se desarrolla, de entrada, la definición e implementación progresiva de la política de suelo de la Diputación. Contempla tanto la persecución de los objetivos establecidos en la Ley de Patrimonio Público del Suelo como la posibilidad de utilización, a tales efectos, del conjunto de mecanismos de que puede disponer y valerse la Diputación para el desarrollo de tal política.

Desjabetze kudeaketeari dagokionez, Lurzoruaren eta Ondarearen Kudeaketako Zerbi¬tzua arduratu da lurzorua eskuratzeko egin-beharreko desjabetze-espedienteak kudeatzeaz, Foru Aldundiko departamentuek, BIDEGI foru sozietate publikoak exekutatu eta Gipuzkoako Ur Kontsortzioak beharreko azpiegiturak eraikitzeari begira.

En lo referente a la gestión expropiatoria, el Servicio de Gestión de Suelo y Patrimonio se ha encargado de gestionar los expedientes necesarios en orden a la adquisición de suelo para acometer la construcción de las infraestructuras a ejecutar tanto por los distintos departamentos de la Diputación Foral, como por la Sociedad Pública foral BIDEGI y el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa.

Bestalde, desjabetutako lurzatiak desafektatzeko edo afekzioak aldatzeko espedienteak izapidetu dira atal honen barruan, bide-azpiegituretako edo obra hidraulikoetako hainbat proiekturi dagozkion obrengatik afektatuak izan baitziren hasiera batean.

Por otra parte, dentro de este apartado hay que señalar que se han tramitado expedientes de desafección o de modificación de afecciones de parcelas expropiadas, afectadas inicialmente por las obras correspondientes a diversos proyectos de infraestructuras viarias o de obras hidráulicas.

Era berean, programari egokitu zaio herri jabariko ondasunen mugak zehaztea, mugarriak jartzea eta haiek Jabetza Erregistroan inskribatzea.

Al Programa le ha correspondido, también, llevar a cabo los trabajos de deslinde, amojonamiento e inscripción en el registro de la propiedad de los dominios públicos.

Ondarearen kudeaketarekin loturiko jarduerari dagokionez, 2015eko ekitaldian honako ekimen hauek azpimarratu behar dira:

Respecto a la actividad relacionada con la gestión del patrimonio foral, durante el ejercicio 2015 cabe destacar las siguientes actuaciones:

a) Foru zerbitzuetarako beharrezkoak diren hainbat lokal eta lursail eskuratzeko prozesuak garatu dira.

a) Se han desarrollado procesos de adquisición de diversos locales y terrenos necesarios para los servicios forales.

b) Foru Aldundiaren industria jabetzako eskudideak kudeatu dira.

b) Se han gestionado los derechos de propiedad industrial de la Diputación.

c) Foru Aldundiaren higiezinei buruzko lagapen-espedienteak, errentamenduak, afektazioak eta adskribapenak, hirigintzako espedienteetan eginiko eskuhartzeak eta ondareari

c) Se han tramitado expedientes de cesión, arrendamiento, afectación, adscripción, intervención en expedientes urbanísticos, y otras operaciones patrimoniales relativas a los

Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 20 | Programa kodea / Código programa | 210 | Funtzioa / Función | 411 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Arduraduna:
Responsable:

loturiko beste zenbait operazio tramitatu dira.

d) Gipuzkoako Foru Aldundiaren Ondare-inbentarioa etengabe eguneratzea egin da.

e) Azkenik, foru ondasunaren kudeaketari buruzko atal honetan soil-soilik falta da esatea, ezen, aurrekontu-programa honen kontura 494.424,70 euro ordaindu direla Higiezinen Ondasun Zergaren kontzeptuagatik eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren jabetzakoak diren higiezinei dagozkien udal tasen kontzeptuagatik; horiek guztiek sorrarazitako auzo-komunitate gastuen kontzeptuagatik, berriz, 80.799,06 euro ordaindu dira.

inmuebles y otras propiedades de la Diputación.

d) Se ha llevado a cabo la permanente actualización del Inventario del Patrimonio de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

e) Finalmente, resta indicar en este apartado relativo a la gestión del patrimonio foral, que con cargo a este programa presupuestario se han abonado 494.424,70 euros en concepto de Impuesto de Bienes Inmuebles y tasas municipales correspondientes a los inmuebles propiedad de la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como 80.799,06 euros en concepto de gastos de comunidad de los mismos.

05. MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE ANTOLAKETAKO DEPARTAMENTUA
05. DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

210. Programa. Plangintza eta Lurzoruaren eta Ondarearen Kudeaketa
Programa 210. Planificación y Gestión del Suelo y Patrimonio

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | **05** | Sekzioa / Sección | **20** | Programa kodea / Código programa | **210** | Funtzioa / Función | **411** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**Helburuak / Objetivos**

01 Definitzea eta pixkanaka gauzatzea Gipuzkoako Foru Aldundiaren lurrari buruzko politika./
Definir e implementar progresivamente la política de suelo de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

02 Behar bezainbeste ondasun eta eskubide eskuratzea Gipuzkoako Foru Aldundiaren azpiegitura obrak egiteko./
Obtener la disponibilidad de los bienes y derechos necesarios para la ejecución de las obras infraestructurales de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

03 Azpiegiturek ukitutako ondarea babestea./
Defensa del patrimonio adscrito a las infraestructuras.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak<br>Indicadores | Aurreikusia<br>Previsión | Egina<br>Realización | Burutua<br>Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 01.1 Parte hartzea Foru Aldundiaren lurrari buruzko politika definitzen./<br>Participación en la definición de la política de suelos de la Diputación. | Espediente kop./<br>Nº expedientes | 10 | 10 | 100% |
| 01.2 Informeak idaztea lurraren merkatua arautzeko erabili behar diren mekanismoei buruz./<br>Redacción de informes sobre los distintos mecanismos a utilizar para regular el mercado del suelo. | Txostenak/<br>Informes | 5 | 0 | 0% |
| 01.3 ITTEN Herriekin Lan Egiten, SAU elkarteko transferentzia arrunta./<br>Transferencia corriente a la sociedad ITTEn Herriekin Lan Egiten, S.A.U.. | Espediente kop./<br>Nº de expedientes | 1 | 1 | 100% |
| 02.1 Azpiegiturak eraiki eta ustiatzeko behar diren ondasun eta eskubideen erabilgarritasuna lortzeko, desjabetza jarduerari dagozkion eginkizunak betetzea, horretarako irizpideak erabaki, negoziazioak burutu eta balio justuak xedatu. /<br>Ejercicio de las tareas propias de la acción expropiatoria para la disponibilidad de los bienes y derechos vinculados a la construcción y explotación de infraestructuras, con la consiguiente determinación de criterios, negociaciones y fijación de justiprecios. | Desjab. Esped./<br>Exptes. Exprop<br><br>Balio justuak finkatzea/<br>Fijación de justiprecios | 5<br><br>150 | 7<br><br>104 | 140%<br><br>69,33% |
| 03.1 Azpiegiturei atxikitako ondarearen mugatzea, eta hura fisikoki gauzatzea, baita erregistro aldetik ere, hala badagokio./<br>Delimitación del patrimonio adscrito a las infraestructuras y su materialización física y registral en su caso. | Kontratuak/<br>Contratos | 4 | 7 | 175% |

05. MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE ANTOLAKETAKO DEPARTAMENTUA
05. DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

210. Programa. Plangintza eta Lurzoruaren eta Ondarearen Kudeaketa
Programa 210. Planificación y Gestión del Suelo y Patrimonio

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | **05** | Sekzioa / Sección | **20** | Programa kodea / Código programa | **210** | Funtzioa / Función | **411** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**Helburuak / Objetivos**

04 Foru Aldudiaren Ondare higizinaren kudeaketa, dagozkion salmenta, alokairu edo jarduketen bitartez./
Gestión del Patrimonio inmobiliario de la Diputación mediante las enajenaciones, arrendamientos o actuaciones que procedan.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak<br>Indicadores | Aurreikusia<br>Previsión | Egina<br>Realización | Burutua<br>Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 04.1 Inbentario Orokorra egitea. Altak, bajak eta aldaketak eguneratzea./<br>Elaboración del Inventario General. Actualización de altas, bajas y modificaciones. | Espediente kop./<br>Nºde expedientes | 250 | 280 | 112% |
| 04.2 Ondasun higiezinak eskuratzeko eta besterentzeko prozesuak garatzea./<br>Desarrollo de procesos de adquisición y enajenación de bienes inmuebles. | Espediente kop./<br>Nºde expedientes | 10 | 8 | 80% |
| 04.3 Hirigintzako espedienteetan lagapen, errentamendu eta esku-hartze espedienteak izapidetzea, eta ondarezko beste eragiketa batzuk, Foru Aldundiaren ondasun higiezinei eta beste jabetza batzuei buruzkoak./<br>Tramitación de expedientes de cesión, arrendamiento, intervención en expedientes de gestión urbanística y otras operaciones patrimoniales relativas a los inmuebles y otras propiedades de la Diputación Foral. | Espediente kop./<br>Nº de expedientes | 65 | 75 | 115,38% |
| 04.4 Ondasun higiezinen afektazioa eta atxikipena berrikustea eta eguneratzea./<br>Revisión y actualización de la afectación y adscripción de los bienes inmuebles. | Espediente kop./<br>Nºde expedientes | 4 | 2 | 50% |
| 04.5 Sozietateen eraketari, aldaketari edo desegiteari buruzko espedienteak izapidetzea./<br>Tramitación de expedientes relativos a la constitución, modificación o disolución de sociedades. | Espediente kop./<br>Nºde expedientes | 7 | 3 | 42,86% |

05. MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE ANTOLAKETAKO DEPARTAMENTUA
05. DEPARTAMENTO DE MOVILIDAD Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

210. Programa. Plangintza eta Lurzoruaren eta Ondarearen Kudeaketa
Programa 210. Planificación y Gestión del Suelo y Patrimonio

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | **05** | Sekzioa / Sección | **20** | Programa kodea / Código programa | **210** | Funtzioa / Función | **411** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**Helburuak / Objetivos**

05 Foru Aldundiko Ondarearen administrazioak berekin ekartzen dituen gastuen, tasen eta partaidetzen kudeaketa./
Gestión de los gastos, tasas y participaciones que conlleva la administración del Patrimonio de la Diputación.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak<br>Indicadores | Aurreikusia<br>Previsión | Egina<br>Realización | Burutua<br>Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 05.1 Dagozkion jabekideen erkidegoetako batzarretan parte hartzea./<br>Participación en las actividades de las correspondientes Juntas de Comunidad. | Espediente kop./<br>Nºde expedientes | 70 | 75 | 107,14% |
| 05.2 Industria jabetzako eskubideak kudeatzea./<br>Gestión de derechos de propiedad industrial. | Espediente kop./<br>Nºde expedientes | 5 | 6 | 120% |

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 20 | Programa kodea / Código programa | 220 | Funtzioa / Función | 411 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Arduraduna:
Responsable:

Programa honi dagokionez, 2015. urteko jarduketarik garrantzitsuenen artean, ondokoak dira aipagarriak:

Hirigintza: 2015. urtean hirigintzako hainbat dokumentu izapidetu eta informatu ziren, batzuk plangintza orokorrekoak ziren eta beste batzuk garapen-plangintzakoak, eta Gipuzkoako udalek igorri zituzten Gipuzkoako Foru Aldundiak ebatz zitzan.

Baita ere, 2015eko martxoko Donostialdeko-Behe Bidasoko Jardute eremuko Lurraldearen Zatiko Planari alegazioak aurkeztu ziren.

Diputatuen Kontseiluak, 2015eko apirilaren 21eko bileran, lurralde orekaren helburua aurrera eramate aldera udalerri mailako interesa duten inbertsioak finantzatzeko, Gipuzkoako Lurralde Historikoko 2.000 biztanle baino gutxiagoko udal entitateei zuzendutako diru laguntzak emateko oinarri arautzaileak onartu zituen, eta baita ere 2015. urteko deialdia (2015eko apirilaren 30eko GAO, 80 zk.).

Mugikortasuneko eta Lurralde Antolaketako foru dipitatuaren 2015eko uztailaren 8ko Foru Agindu bidez, ebatzi zen diru laguntzak ematea. Emandako diru kopurua 786.210,98 eurokoa zen

Datu espazialen azpiegitura: Mugikortasuna eta Lurralde Antolaketako Departamentuak dituen jarduketa-ildo nagusietako bat da datu espazialen azpiegitura bateratu bat prestatu eta martxan jartzea. Azpiegitura hau Aldundiaren, gainerako erakundeen (erakunde publikoen zein pribatuen) eta herritar guztien eskura dago, oro har.

Hori dela eta, Departamentuaren 220. programan 311.556 euroko aurrekontu-sail bat izan da 2015eko ekitaldirako.

En lo que se refiere a este programa, las actuaciones más importantes del año 2015 han sido las siguientes:

Urbanismo: A lo largo del año 2015 se tramitaron e informaron los diversos documentos urbanísticos, tanto de planeamiento general como de desarrollo, remitidos por los ayuntamientos guipuzcoanos para su resolución por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Asimismo, se formularon alegaciones al Plan Territorial Parcial del Área Funcional de Donostia-San Sebastián (Donostialdea-Bajo Bidasoa), en marzo de 2015.

Por otra parte, el Consejo de Gobierno Foral, en sesión celebrada el 21 de abril de 2015, aprobó las bases reguladoras para la concesión de subvenciones a los municipios de menos de 2.000 habitantes y entidades locales menores del Territorio Histórico de Gipuzkoa, destinadas a financiar la ejecución de inversiones de interés local que permitan avanzar en el objetivo del equilibrio territorial; así como la convocatoria correspondiente al año 2015 (BOG núm. 80, de 30 de abril de 2015).

Mediante Orden Foral del la Diputada Foral de Movilidad y Ordenación del Territorio de 8 de julio de 2015 se resolvió la convocatoria concediendose ayuda por importe de 786.210,98 euros.

Infraestructura de datos espaciales: Una de las principales líneas de actuación del Departamento de Movilidad y Ordenación del Territorio es la elaboración y puesta a disposición del conjunto de la Diputación, del resto de las Instituciones, públicas y privadas, y de los ciudadanos y ciudadanas en general de una infraestructura común de datos espaciales.

A tal fin, en el programa 220 del presupuesto del Departamento se ha contemplado una partida presupuestaria dotada con 311.556 euros para el ejercicio 2015.

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 20 | Programa kodea / Código programa | 220 | Funtzioa / Función | 411 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Arduraduna:
Responsable:

Datu espazialen azpiegitura garatzeko asmoz, joan den ekitaldian lan eta laguntza batzuk kanpoan kontratatzeari ekin zaio, eta besteak beste, honako hauek dira horien artean azpimarragarriak:

-Espazio eta denbora datuak gordetzeko biltegiaren kudeaketa tresnak garatzeko, eguneratzeko edo jartzeko lanak egiteko kontratazioa.

- Gipuzkoako Lurralde Historikoaren bereizmen handiko fotogrametria zeiharra eta bertikala egiteko lanen kontratazioa.

-Gipuzkoako Lurralde Historikoko zehaztasuneko grabimetriako bosgarren kanpaina.

Azkenik, lokalizazio-baliabideen esparruan, aurreko ekitaldietan egindako hobetzealdiak aurrera jarraitu du. Esaterako, beste hainbat ekimenen artean, udal kartografia berriak gehitzeari ekin zaio eta 1:5000 web-orriari zerbitzu berriak gehitu zaizkio, http://b5m.gipuzkoa.net.

Con el fin de desarrollar la infraestructura de datos espaciales, se ha procedido durante el pasado ejercicio a la contratación externa de diversos trabajos y asistencias entre las que cabe destacar las siguientes:

- La contratación del desarrollo, actualización e implantación de las herramientas de gestión del almacen de mantenimiento de datos espacio-temporales.

-La contratación del levantamiento de fotogrametría oblicua y vertical de alta resolución del Territorio Histórico de Gipuzkoa

- La quinta campaña de gravimetría de precisión de todo el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Finalmente, se ha continuado con la mejora que en ejercicios anteriores se ha venido llevando a cabo en el ámbito de los recursos de localización. Así, entre otras acciones, se ha procedido a la incorporación de nuevas cartografías municipales y a la incorporación de nuevos servicios a la página 1:5000 web, http://b5m.gipuzkoa.net.

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 20 | Programa kodea / Código programa | 220 | Funtzioa / Función | 411 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**Helburuak / Objetivos**

01 Foru eskumenekoak diren hirigintza espedienteak aztertzea eta ebaztea./
Analizar y resolver los expedientes urbanísticos de competencia foral.

02 Gipuzkoarako Lurralde Eredua definitzea eta inplementatzea, horretarako EAEan dauden bitarteko eta mekanismo guztietan era aktiboan parte hartuz./
Definir e implementar el Modelo Territorial para Gipuzkoa, participando para ello de forma activa en el conjunto de los mecanismos de ordenación establecidos en la CAPV.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak<br>Indicadores | Aurreikusia<br>Previsión | Egina<br>Realización | Burutua<br>Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 01.1 Hirigintzako espedienteak tramitatzea eta ebaztea./<br>Tramitación y resolución de expedientes urbanísticos. | Ebazpen kop./<br>Nº resoluciones | 50 | 50 | 100% |
| 01.2 e-Planing. Artxiboa eta datuak./<br>e-Planing. Archivo y datos. | Kontratuak/<br>Contratos | 3 | 1 | 33,33% |
| 01.3 Hirigintza Entitate Laguntzaileen Erroldan izen ematea./<br>Inscripción en el Registro de Entidades Urbanísticas Colaboradoras. | Espedienteak/<br>Expedientes | 20 | 32 | 160% |
| 02.1 EAEko Lurralde Antlaketako Batzordearen bileretan parte hartzea./<br>Asistencia a las reuniones de la Comisión de Ordenación del País Vasco. | Ordu kop./<br>Nº horas | 500 | 750 | 150% |
| 02.2 Gipuzkokao Lurralde Eredua diseinatu eta definitzeko azterlanak eta laguntzak kontratatzea./<br>Contratación de estudios y asistencias orientadas al diseño y definición del Modelo Territorial de Gipuzkoa. | Kontratuak/<br>Contratos | 1 | 1 | 100% |
| 02.3 EAEan dauden antolamendu mekanismoei buruzko txostenak idaztea./<br>Redacción de informes sobre los distintos mecanismos de ordenación existentes en la CAPV. | Txostenak/<br>Informes | 4 | 2 | 50% |

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 20 | Programa kodea / Código programa | 220 | Funtzioa / Función | 411 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**Helburuak / Objetivos**

03 Datu espazialen azpiegitura amankomuna erakunde publiko nahiz pribatuen eta herritarren esku jartzea./
Elaboración y puesta a disposición del resto de las instituciones, públicas y privadas, y de los ciudadanos y ciudadanas en general de una infraestructura de datos espaciales.

04 Laguntzea lurralde antolaketako eta lurradearen oreka lortzeko polítika definitzen, betiere, genero ikuspuntua gogoan duena./
Apoyo en la definición de la política de ordenación territorial y promoción del equilibrio territorial, siempre teniendo en cuenta la perspectiva de género.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak / Indicadores | Aurreikusia / Previsión | Egina / Realización | Burutua / Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 03.1 Datu espazialen azpiegitura. Prestakuntza lanak esleitzea eta koordinatzea./ Infraestructura de datos espaciales. Adjudicación y coordinación de los trabajos preparatorios. | Ordu kop. / Nº horas | 1.000 | 1.200 | 120% |
| | Kontratuak/ Contratos | 15 | 12 | 80% |
| 04.1 Generoaren ikuspuntutik aztertzea erabakiek lurralde antolaketako eta lurradearen oreka lortzearen politikan duten eragina./ Análisis del impacto que desde la perspectiva de género tienen las decisiones en la política de ordenación territorial y promoción del equilibrio territorial | Datu bilketa sistematizatzea / Sistematitzación de recogida de datos | 1 | 1 | 100% |
| | Txostenak / Informes | 1 | 1 | 100% |
| | Denborazko seriek lortzea/ Obtención de series temporales. | 1 | 1 | 100% |

## Azalpen txostena / Memoria explicativa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 20 | Programa kodea / Código programa | 230 | Funtzioa / Función | 411 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Arduraduna:
Responsable:

Arkitektura: Esparru honetan, departamentuak hiru arlo izan ditu bere ardurapean: aldundiaren jabetzakoak diren higiezinen kontserbazioa eta mantenimendua; aipatutako higiezinak hobetzeko inbertsio-proiektuak eta obrak; eta Foru Aldundiko departamentuei eskainitako laguntza teknikoa.

- Kontserbazioa eta mantenimendua.- Foru Jauregiarekin berarekin eta beste eraikin batzuekin zerikusia duten jardueretan ez ezik, Zerbitzuak beste zenbait lan ere eginak ditu Julio Caro Baroja Plazan dauden bulegoetan, aterpetxeetan, sute-aurkako parkeetan, gizarte etxeetan, eta abarretan.

Joan den urteko jarduera nabariagoa aipatu behar da 2015eko maiatzaren 19ko Diputatuen Kontseiluaren Akordio bidez erabaki zela Gipuzkoako Foru Aldundiko Jauregia Mantentzeko Zerbitzuak izeneko zerbitzuak kontratatzeko espedientea. Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua laurehun mila eurokoa zen(400.000,00 €), gehi BEZari dagokion laurogeita lau mila euro (84.000,00 €).

- Hobekuntza proiektuei eta obrei dagokienez, aipamen berezia merezi dute Gipuzkoako Foru Aldundiaren Jauregiko 3. solairua (Andia Aldea eta Erdialdea) berritzeko lanak. Aurrekontua 575,741,71 eurokoa izan da.

Aldundiko departamentuentzako laguntza: Ondare eta Arkitektura Zerbitzuaren funtsezko lanetakoa izan da, baita ere, Foru Aldundiko beste departamentu batzuei emandako laguntza teknikoa.

Arquitectura: En este ámbito, el Departamento se ha ocupado de tres áreas; conservación y mantenimiento de los inmuebles del patrimonio de la Diputación, proyectos y obras de inversiones de mejora de dichos inmuebles, y asistencia técnica a departamentos de la Diputación Foral.

- Conservación y mantenimiento.- Además de las actividades relacionadas con el propio Palacio Foral y otros edificios, el Servicio ha trabajado en atenciones puntuales en las oficinas de la plaza Julio Caro Baroja, en los albergues, en los parques contra incendios, en los centros sociales, etc.

Como actuación destacada del pasado año cabe citar que mediante acuerdo del Consejo de Gobierno Foral de 19 de mayo de 2015, se aprobó el expediente de contratación del servicio de Mantenimiento del Palacio de la Diputación Foral de Gipuzkoa, cuyo presupuesto de licitación ascendió a la cantidad de cuatrocientos mil euros (400.000,00 €), más ochenta y cuatro mil euros (84.000,00 €) en concepto de IVA.

- En cuanto a los proyectos y obras de mejora, merecen una mención especial las Obras de Renovación de la planta 3ª (Ala Andia y Centro) del Palacio de la Diputación Foral de Gipuzkoa, con un presupuesto de ejecución de 575,741,71 euros.

Asistencia a Departamentos de la Diputación: La labor del Servicio de Patrimonio y Arquitectura se ha centrado asimismo en la prestación de asistencia técnica a otros departamentos de la Diputación Foral.

## Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa

| Departamentua / Departamento | 05 | Sekzioa / Sección | 20 | Programa kodea / Código programa | 230 | Funtzioa / Función | 411 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**Helburuak / Objetivos**

01 Foru eraikinak egiteko nahiz berritzeko gainerako departamentuek behar duten laguntza eta aholkularitza teknikoa eskaintzea./
Prestar asistencia y asesoría técnicas a los restantes departamentos de la Diputación en orden a la construcción y rehabilitación de edificios propios.

02 Kontuan izatea Foru Jauregiaren eta departamentuen gainerako eraikinen zaharberritze arkitektonikorako egon daitezkeen beharrak, eta Irisgarritasuna Sustatzeko Legeari egokitzea./
Atención a las necesidades de rehabilitación arquitectónica del Palacio Foral de la Diputación y de los edificios multidepartamentales que le correspondan y su adaptación a la Ley para la Promoción de la Accesibilidad.

| **Ekintzak / Acciones** | Indikatzaileak<br>Indicadores | Aurreikusia<br>Previsión | Egina<br>Realización | Burutua<br>Ejecución |
|---|---|---|---|---|
| 01.1 Departamentuei atxikitako ondasunetan egiten diren obren eta jardueren zuzendaritzarako laguntza prestatzea./<br>Prestar asistencia para la dirección de obras e intervenciones en patrimonio adscrito a los distintos departamentos. | Ordu kop./<br>Nºhoras | 400 | 450 | 112,5% |
| 01.2 Foru eraikinetan artapen, zaintza edo zaharberritze lanak egiteko txosten eta dokumento teknikoak idaztea./<br>Redacción de informes y documentos técnicos en orden a la realización de obras de conservación, mantenimiento y rehabilitación en edificios propios. | Ordu kop.<br>Nº horas | 500 | 600 | 120% |
| 02.1 Beharrezkoa diren obra, konponketa eta mantenimendu kontratuak esleitzea, koordinatzea eta jarraitzea./<br>Adjudicación, coordinación y seguimiento de contratos de obra, reparación y mantenimiento que resulten necesarios. | Ordu kop./<br>Nº horas | 750 | 850 | 113,33% |